

2023

ORIENTAÇÕES BÁSICAS PARA FAZER CITAÇÕES E REFERÊNCIAS



Biblioteca



ÍNDICE

01	Introdução	3
02	Relevância das fontes	4
03	Recomendações	5
04	Norma APA	6
05	Citar Passo a Passo	7
06	Casos Práticos	9
07	A lista de referências	12
08	Conclusão / Referências	15

INTRODUÇÃO

Os trabalhos acadêmicos ou de investigação pressupõem a pesquisa de material bibliográfico e a sua utilização e, por consequência, a referência normalizada das fontes de informação consultadas.

Uma vez localizadas as fontes de informação, temos que as analisar e avaliar. Para o efeito apresentamos (ver Tabela 1) um conjunto de critérios que permitem avaliar a validade e pertinência da informação (Cordón Garcia et al., 2012).

Tabela 1. Como avaliar as fontes de informação?

Critérios	Como avaliar as fontes de informação?
Autoridade	• Quem é o autor? • É um especialista na matéria? • A que instituição e organismo pertence?
Audiência	• A quem vai dirigido?
Atualização	• A informação está atualizada? • Figura no documento a data de publicação ou revisão?
Editor	• Quem edita o documento? • É um editor comercial ou institucional? • Os conteúdos são revistos antes da publicação?
Conteúdo	• Trata o tema com profundidade? • A informação é apresentada de forma objetiva? • A redação é feita de forma clara? • A informação está bem organizada? • Dispõe de índices, tabelas, gráficos? • Dispõe de bibliografia?
Condições de uso	• Explica que tipo de uso se pode fazer do documento? • Reservam-se todos os direitos? • Há alguma licença Creative Commons?

RELEVÂNCIA DAS FONTES

Para elaborar esta referenciação normalizada existem diversas formas ou estilos. De acordo com a finalidade do trabalho torna-se importante verificar se existe algum tipo de estilo de citação recomendado pelo orientador, adotado pela revista científica onde o trabalho vai ser publicado ou pela comissão científica do seminário/conferência onde este irá ser apresentado. Neste caso, as normas que seguidamente se apresentam são as preconizadas pela APA (orientações emanadas pela American Psychological Association) e, portanto, as que deverão ser adotadas para a elaboração de trabalhos académicos nesta instituição. O presente documento consiste numa síntese de orientações destas duas normas, expondo exemplos para as situações mais comuns. Recomenda-se, em caso de dúvidas, a consulta das normas originais, mais completas e abrangentes relativamente às diversas tipologias de documentos. Existe ainda a possibilidade de gerir as referências bibliográficas através de plataformas online tais como Endnoteweb, Zotero ou Mendeley. Estes recursos permitem importar referências de bases de dados e catálogos on-line, criar bibliografias com dezenas de estilos de citação bibliográfica ou ainda criar grupos ou pastas para arquivo ou partilha das referências. De reter que uma boa referenciação bibliográfica oferece uma coerência a todo o trabalho académico, permite uma leitura mais rápida e funciona como uma memória organizada do percurso de investigação, possibilitando ao leitor do trabalho a verificação e validação das informações aí constantes. Estas funções conferem, conjuntamente com outros aspetos metodológicos, a necessária cientificidade a qualquer trabalho elaborado em contexto universitário. Recomenda-se, finalmente, o respeito pelo mesmo estilo de citação em toda a listagem de referências bibliográficas, para que esta apresente coerência. Para tal, é muito importante manter a ordem dos elementos a mencionar e atender à pontuação preconizada.



Em SÍNTESE, as fontes de informação dão suporte à nossa tomada de decisão, ao permitir identificar o que é importante conhecer e o que foi publicado na nossa área do conhecimento; discernir entre o importante e o acessório; conhecer as principais tendências na nossa área e, também, utilizar os mecanismos metodológicos convencionais: normas, recomendações, citações.

RECOMENDAÇÕES

Relativamente ao nome do autor (ou autores) – apresenta-se sempre o apelido (sobrenome) em primeiro lugar e só depois o nome próprio; nos apelidos compostos (Castelo Branco; La Fontaine; Vargas Neto), e nos autores espanhóis (Lopez Bravo) o apelido é composto por duas ou mais palavras e deve ser considerado como um único conjunto. A normativa APA (2020) admite três formatos para os identificadores:

- apelido (ano)
- (apelido, ano)
- ... ano... apelido... (apelido ... ano ...)

Há que optar pelo que mais convenha segundo a redação do texto.

Quanto às citações, estas devem ser incorporadas no corpo do texto sempre que compreenda menos de 40 palavras, usando-se aspas. Segundo as normas da APA (APA, 2020), uma transcrição curta é aquela que ocupa menos de 40 palavras de texto do relatório. Este tipo de citação deve ser apresentado entre aspas duplas ("..."), inserida no próprio texto, ou seja, na continuidade das linhas do autor e utilizando o mesmo tipo de caracteres do texto do relatório de investigação. Caso a citação seja mais extensa, deve ser destacada no texto, num bloco independente, sem aspas, com um tamanho de letra inferior ou igual e alinhado à esquerda. As transcrições longas são aquelas que ocupam um grande número de palavras (acima de 40). São também conhecidas por citações diretas ou em bloco, extratos ou excertos.

No final do trabalho deve aparecer a listagem que corresponde a todas as citações efetivamente constantes no texto. Esta é intitulada Referências Bibliográficas ou apenas Referências, devendo ser paginada como uma continuação do próprio texto do trabalho.

Os títulos devem ser sempre destacados em itálico. O critério adotado deve ser mantido ao longo da listagem de referências bibliográficas que estamos a elaborar.

A primeira linha de cada referência deve iniciar junto à margem esquerda da página e avançar um determinado espaçamento nas linhas seguintes;

Na referência a mais do que uma obra de um mesmo autor, as mesmas são ordenadas pela data de publicação, começando-se na mais antiga e terminando na mais recente, repetindo o nome do autor em cada publicação.

Na referência bibliográfica de artigos em periódicos ou em volumes editados, utilizar letra maiúscula apenas na primeira letra do título, bem como nos nomes próprios. Usar um ponto após o título do artigo.

Caso se utilize um gestor de bibliografias, é necessário conferir sempre a posição dos elementos da referência bibliográfica, bem como a pontuação que os separa, quando exportados.

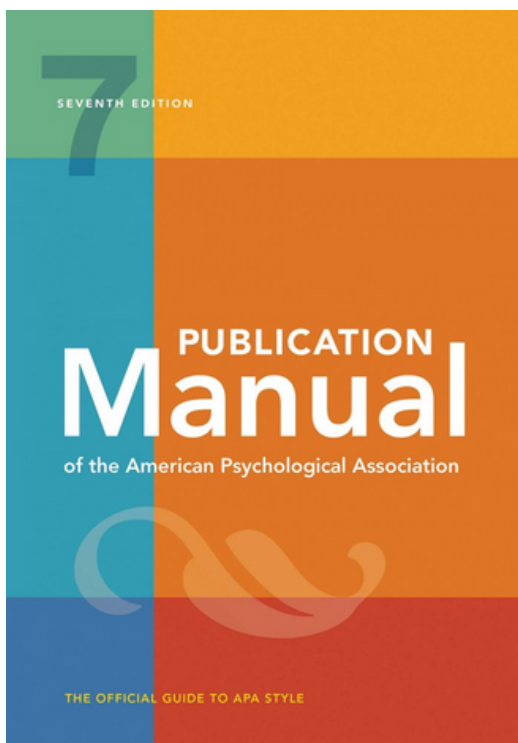


NORMA APA 7

A norma APA consta do Manual de Estilo da APA, um guia oficial desta associação profissional (American Psychological Association), que se popularizou a partir da área da Psicologia mas que é adotado por diversas áreas de investigação. O manual contém diversas informações úteis para a preparação e publicação de trabalhos científicos, pelo que se recomenda vivamente a sua consulta.

O novo manual da APA (7th edition) apresenta, além de diversos capítulos sobre o estilo de escrita científica, indicações claras para citações e referências.

Há dezenas de formas de citação! Importa manter a coerência ao longo de todo o trabalho.



De destacar como especificidade desta norma que os nomes próprios dos autores, em cada referência bibliográfica, apresentam-se sempre abreviados, colocando-se o apelido por extenso em primeiro lugar. Quando existir mais do que um autor, devem mencionar-se até ao total de vinte, usando-se a conjunção & antes do nome do último autor.

CITAR PASSO A PASSO

A citação ao longo do texto permite documentar o estudo, conferindo credibilidade às informações e permitindo a verificação da fonte, já que remete para a lista de referências bibliográficas, de forma unívoca. A citação preconizada pela norma APA é a chamada autor-data, ou seja, o apelido do autor, seguido de vírgula (,) e da data da publicação. Esta expressão é mencionada entre parêntesis. Incluem-se sempre as páginas de onde foi extraída a citação. Sempre que a referência ao autor faça parte do próprio texto, a citação apenas irá conter a data e as páginas. Em obras com vários autores, quando existem mais de três autores ou colaboradores nesta menção, regista-se apenas o nome do primeiro e acrescenta-se a abreviatura latina [et al.] que significa e “e outros”. Isto é, nas citações da obra, menciona-se apenas o primeiro autor, seguido da mesma expressão et al., seguida do ano de publicação. As citações de organizações como autores são dadas por extenso.

1

No. 01 – Ler e seleccionar

Escolher cuidadosamente apenas os textos com potencial de citação

2

No. 02 – Transcrever

Copiar e colar a frase a citar. Não esquecer de contextualizar

3

No. 03 – Recolher os elementos

Para corretamente identificar a fonte, ter presentes os elementos significativos: Nome do autor (ou autores), Ano de publicação da obra, Título da obra, Volume consultado / número, Editora, link ou DOI.

4

No. 04 – Inserir no texto a citação

Identificar a citação corretamente após a sua transcrição ou paráfrase.

5

No. 05 – Fazer a referência

Incluir no final do texto, na lista das referências bibliográficas, todos os elementos na ordem preconizada, confirmando a sua correta citação

Verifique-se, na tabela infra (Tabela 2), os tipos de citação e a forma como devem ocorrer no texto, quer na primeira vez, quer nas vezes subsequentes.

Tabela 2. Síntese dos tipos de citação em texto

Tipo de citação	1ª citação e citações subsequentes no texto	Formato entre parênteses da primeira citação e citações subsequentes
Um trabalho com um autor	Sanches (2016)	(Sanches, 2016)
Um trabalho com dois autores	Lopes e Pinto (2013)	(Lopes & Pinto, 2013)
Um trabalho com três ou mais autores	Sanches et al. (2019)	(Sanches et al., 2019)
Coletividade autora (com utilização de abreviatura)	ACRL (2016)	(Association of College & Research Libraries [ACRL], 2016)
Coletividade autora (sem utilização de abreviatura)	ISPA-Instituto Universitário (2019)	(ISPA-Instituto Universitário, 2019)

PRINCIPAIS ALTERAÇÕES

O novo manual da APA 7th simplificou alguns aspetos na forma de realizar citações e referências. Sublinham-se:

- Eliminação do local de edição em todas as referências
- Preferência do DOI como link
- Eliminação da expressão [Retirado de] ou [Retrieved from] nos casos de links para fontes
- O uso da expressão et al. para citações com três ou mais autores, logo a partir da primeira citação

CASOS PRÁTICOS

Citação autor-data

Os autores (Sprinthall & Collins, 2003, p. 256-257) referem, a partir da definição de estádios de desenvolvimento de Kohlberg que “aproximadamente dois terços de todo o raciocínio acerca de questões relacionadas com a justiça, a honestidade e as principais escolhas em termos de valores, são determinados pela conformidade social com o grupo liderante”.

**no corpo
do texto**

Sprinthall, N.A., & Collins, W.A. (2003). *Psicologia do adolescente: uma abordagem desenvolvimentalista*. Fundação Calouste Gulbenkian, Serviço de Educação e Bolsas.

**nas referências
bibliográficas**

Citação vários autores até três

**no corpo
do texto**

Os autores (Sprinthall & Collins, 2003, p. 256-257) referem, a partir da definição de estádios de desenvolvimento de Kohlberg que “aproximadamente dois terços de todo o raciocínio acerca de questões relacionadas com a justiça, a honestidade e as principais escolhas em termos de valores, são determinados pela conformidade social com o grupo liderante”.

**nas
referências
bibliográficas**

Sprinthall, N.A., & Collins, W.A. (2003). *Psicologia do adolescente: uma abordagem desenvolvimentalista*. Fundação Calouste Gulbenkian, Serviço de Educação e Bolsas.

Citação mais de três autores

Högl et al. (2010) observaram um grande espectro de perturbações do sono relacionadas com a doença de Parkinson. É interessante constatar como existe, para alguns autores (Högl et al., 2010) a necessidade formação dos médicos que atuam nesta doença em técnicas de intervenção nos problemas de sono.

**no corpo
do texto**

Högl, B., Arnulf, I., Comella, C., Ferreira, J., Iranzo, A., Tilley, B., . . . Goetz, C. G. (2010). Scales to assess sleep impairment in Parkinson's disease: critique and recommendations. *Movement Disorders*, 25(16), 2704–2716.

**nas referências
bibliográficas**

*Colocar nas referências todos os autores até vinte. No caso de serem mais de vinte, colocam-se os primeiros 19, seguem-se reticências espaçadas [. . .] e coloca-se o último autor, que passa a ser o 20º a ser mencionado. Assim, todos os outros autores (entre o 19º e o penúltimo) são omitidos. No exemplo, aparecem menos por uma questão de economia de espaço.

Citação do mesmo autor e mesma data

Sempre que as citações se referem a diversos livros do mesmo autor publicados num mesmo ano, este último elemento é seguido de uma letra, adicionando-se a ordem alfabética após a data. Esta letra é acrescentada quer na citação, quer na correspondente referência bibliográfica.

**no corpo
do texto**

Schulman (2004a, 2004b) tinha proposto a ideia de aperfeiçoar a qualidade e o estatuto do ensino universitário.

**nas
referências
bibliográficas**

Shulman, L. S. (2004a). *Teaching as community property: essays on higher education*. Jossey-Bass.

Shulman, L. S. (2004b). *The wisdom of practice: essays on teaching, learning, and learning to teach*. Jossey-Bass.

As citações na produção textual de um trabalho académico ou científico são feitas para apoiar uma hipótese, sustentar uma ideia ou ilustrar um raciocínio. A citação permite identificar a publicação e indicar a sua localização exata na fonte (ver Tabela 3, adapt. de Lopes)

Tabela 3. Exemplos de citação de autores no texto

Fonte	Exemplos de citação de autores no texto
Sem Autor	("Título curto", 2012) ("Information literacy", 2019)
Capítulo	(APA, 2010, Chap. 6)
1 Autor	(Sanches, 2018) (Sanches, 2018, p. 23)
2 Autores	Pinto e Lopes (2018) ou (Pinto & Lopes, 2018, p. 138)
3 ou mais Autores	Rego et al. (2010) (Rego et al., 2010, p. 1234)
Grupo ou Instituição	(United Nations [UN], 2011) Citação subsequente (UN, 2011. pp. 234-278)
Publicação em vias de publicação (no prelo)	(Andrade, & Pinto, no prelo) (Andrade, in press)
Mensagem / Correio eletrónico	(J. Maroco, comunicação pessoal, 17 de setembro, 2018) (M. L. Antunes, personal communication, August 17, 2018)
Múltipla	(Lopes, 2009; Pinto, 2018; Sanches, 2010)
Sem data	(Bruce, n.d.)
Reedição (Tradução)	(Freud, 1920/2002)



A LISTA DE REFERÊNCIAS

A referência bibliográfica é o conjunto dos elementos bibliográficos que identificam uma publicação ou parte dela. Em geral, uma referência construída segundo a normativa APA, consta de quatro partes:

1. Autores
2. Ano de Publicação
3. Título
4. Dados complementares para a localização.

As três primeiras partes são comuns a todos os tipos de documentos, enquanto a quarta parte (localização) varia consideravelmente de uns para outros.

A lista de referências bibliográficas de acordo com a norma APA é organizada por ordem alfabética do apelido do autor. As referências bibliográficas devem conter apenas a lista das fontes utilizadas no trabalho em questão.

Quando não seja mencionada a data, deve substituir-se pela abreviatura n.d. (no date).

Quando existem dois ou mais autores é utilizado o & entre os dois últimos autores e inclui-se uma vírgula antes do &.

O único caso em que o nome do autor não aparece invertido é quando nos referimos, nos capítulos de livros, aos autores do livro em causa: deve colocar-se a inicial do nome do autor(es) seguida de ponto final e depois o sobrenome do autor.

Referência Livro impresso

forma de apresentação

Autor, A. (ano). *Título* (Edição se ocorre). Local de edição: Editor.

*Colocar em itálico o título da obra

Exemplo

Joannert, P. (2012). *Competências e socioconstrutivismo: um quadro teórico*. Instituto Piaget.

ou

Smith, J. (n.d.). *Morality in masquerade*. Churchill.

Parte ou capítulo de livro

Autor, A., & Autor, B. (ano). Título do capítulo ou parte. In C. Autor (eds.), *Título do livro em itálico* (páginas). Editor.

*Colocar em itálico o título da obra e não do capítulo

**forma de
apresentação**

Trindade, R. (2010). O ensino superior como espaço de formação: do paradigma pedagógico da aprendizagem ao paradigma da comunicação. In C. Leite (Org.), *Sentidos da pedagogia no ensino superior* (pp.75-98). CIEE/Livpsic.

Exemplo

Livro eletrônico

**forma de
apresentação**

Autor, A. (ano). *Título* (Edição se ocorre). DOI:XXXX ou endereço eletrônico

*Colocar em itálico o título da obra

Exemplo

Carvalho, C., Conboy, J. (2015). *Feedback, Identidade, Trajetórias Escolares: Dinâmicas e Consequências*. http://www.ie.ulisboa.pt/portal/page?_pageid=406,1889577&_dad=portal&_schema=PORTAL

Comunicação a congresso

Apelido, A. A. (Ano, Mês, Dia). Título da contribuição. In A. A. Apelido (Presidente), *Título do simpósio. Simpósio efetuado na reunião do Nome do Congresso*, Cidade, País.

*Colocar em itálico o título do congresso

**forma de
apresentação**

Singh, R. (2008, February). Multiplying versus differential - weight averaging as interation rule in attribution of gifh size. In C. M. Bathia (Chair), *Dimensions of information processing. Symposium conducted at the meeting of the Indian Science Congress Association*, Calcutta, India.

Exemplo

Artigo científico

**forma de
apresentação**

Autor, A. A., Autor, B. B., & Autor, C. C. (ano). Título do artigo. *Título da revista*. Volume (número), páginas.

Autor, A. A., Autor, B. B. & Autor, C. C. (ano). Título do artigo. *Título da revista*. Volume (número), páginas. DOI:XXXX ou endereço eletrônico

*Colocar em itálico o título da revista, não do artigo.

Exemplo

Habermas, J. (1987). A ideia de universidade: processos de aprendizagem. *Revista de Educação*, 2(1), 3-9.

Hunter, B. (2006). The spaces study: designing, developing and managing learning spaces for effective learning. *New Review of Academic Librarianship*, 12(2), 61-81.
<http://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1080/13614530701330398>

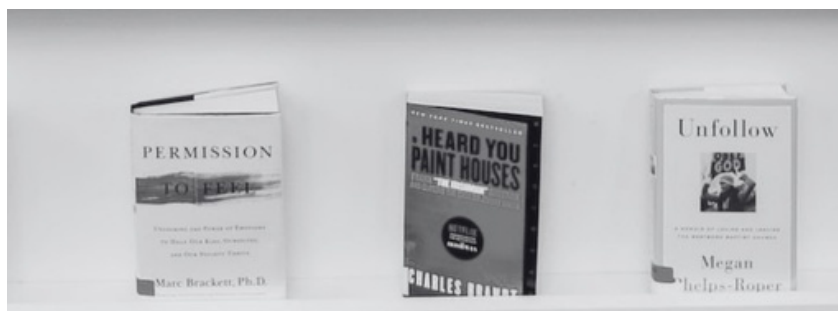
PRINCIPAIS ALTERAÇÕES

O novo manual da APA 7th simplificou alguns aspetos na forma de realizar citações e referências. Sublinham-se:

- Eliminação do local de edição em todas as referências
- Preferência do DOI como link
- Eliminação da expressão [Retirado de] ou [Retrieved from] nos casos de links para fontes

CONCLUSÃO

A elaboração de citações e de referências bibliográficas enquadra-se numa metodologia de trabalho científico mais abrangente. O presente documento apresenta-se necessariamente como introdutório, recomendando-se por isso a consulta das normas e dos manuais de estilo próprios, bem como a consulta de outra documentação que permita auxiliar na produção de trabalhos académicos de qualidade.



REFERÊNCIAS

American Psychological Association (2008). *Manual de estilo da APA: regras básicas: versão concisa do guia oficial de estilo da American Psychological Association*. Artmed.

American Psychological Association (2020). *Publication manual of the American Psychological Association*. 7th ed. APA. <https://apastyle.apa.org/products/mastering-apa-style>

Bibliotecas da UA (2010). *Referências bibliográficas, normas e estilos*. Universidade de Aveiro. Serviços de biblioteca, informação documental e museologia. <http://www.ua.pt/sbidm/biblioteca/PageText.aspx?id=12012>

Cordón García, J., Arévalo, J. A., Gómez Díaz, R., & Gracia-Rodriguez, A. (2016). *Las nuevas fuentes de información: La búsqueda informativa, documental y de investigación en el ámbito digital*. Pirámide

Lamas, E. P. R., Carvalho, M. C., Tarujo, L. M., Corredoira, T. (2002). *Contributos para uma metodologia científica mais cuidada*. Instituto Piaget.

Lopes, C. (2021). *Como fazer citações e referências?: Guia prático da norma APA (2020, 7ª ed)*. Lisboa: ISPA – Instituto Universitário, https://repositorio.ispa.pt/bitstream/10400.12/8617/1/NormasAPA_Ed7%28Clopes%29.pdf

Lopes, C., Antunes, M. L., & Sanches, T. (2019). Writing with ethics: Strategies to quoting and referring. In T. Sanches, M. L. Antunes, & C. Lopes (Eds.), *Improving the academic writing experience in higher education* (pp. 109- 153). Nova Science Publishers.

ESTHE (n.d.). *Elaboração de referências bibliográficas: guia*. Escola Superior de Turismo e Hotelaria do Estoril. http://bibliotecavirtual.eshte.pt/referencias_biblio.pdf

ESAB. Conselho Pedagógico (2003). *Normas para apresentação de referências bibliográficas*. Beja: ESAB. Disponível em: http://www.esab.ipbeja.pt/conselho_pedagogico/documentos/



Contactos

Biblioteca da Faculdade de Psicologia e do

Instituto de Educação

Alameda da Universidade,

1649-013 Lisboa

biblio@fpie.ulisboa.pt